



GlideScope® en GlideRite®
Compatibele herverwerkingsproducten

GlideScope
verathon

GlideScope[®] en GlideRite[®]

Compatibele herverwerkingsproducten

Ingangsdatum: 5 juni 2023

Let op: Volgens de Amerikaanse federale wetgeving mag dit apparaat uitsluitend door of op voorschrift van een arts worden verkocht.

Contactgegevens

Neem voor aanvullende informatie over uw GlideScope-systeem contact op met Verathon Customer Care of ga naar verathon.com/service-and-support.

Verathon Inc.

20001 North Creek Parkway
Bothell, WA 98011 VS
Tel: +1 800 331 2313 (uitsluitend VS en Canada)
Tel.: +1 425 867 1348
Fax: +1 425 883 2896
verathon.com



Verathon Medical (Canada) ULC

2227 Douglas Road
Burnaby, BC V5C 5A9
Canada
Tel: +1 604 439 3009
Fax: +1 604 439 3039



Verathon Medical (Europe) B.V.

Willem Fenengastraat 13
1096 BL Amsterdam
Nederland
Tel: +31 (0) 20 210 30 91
Fax: +31 (0) 20 210 30 92

Verathon Medical (Australië) Pty Limited

Unit 9, 39 Herbert Street
St Leonards NSW 2065
Australië

In Australië: 1800 613 603 Tel / 1800 657 970 Fax
Internationaal: +61 2 9431 2000 Tel /
+61 2 9475 1201 Fax



MDSS CH GmbH

Laurenzenvorstadt 61
5000 Aarau
Zwitserland



CH

Anandic Medical Systems AG

Stadtweg 24
8245 Feuerthalen
Zwitserland

Copyright © 2023 Verathon Inc. Alle rechten voorbehouden. Niets uit dit document mag zonder uitdrukkelijke schriftelijke toestemming van Verathon Inc. worden gekopieerd of op enigerlei wijze worden overgedragen.

GlideScope, GlideScope Core, GlideScope Go, Spectrum, AVL, BFlex, GlideRite, Verathon en de bijbehorende symbolen zijn handelsmerken van Verathon Inc. Alle andere merk- en productnamen zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van de betreffende eigenaren.

Niet alle producten van Verathon Inc. die in dit document worden getoond of beschreven zijn te koop in alle landen.

De informatie in dit document kan op elk moment zonder kennisgeving worden gewijzigd. Raadpleeg de documentatie op verathon.com/service-and-support voor de meest actuele informatie.

Inhoudsopgave

| | |
|--|-----------|
| BELANGRIJKE INFORMATIE | 1 |
| Inleidende informatie | 1 |
| Producten in dit document..... | 2 |
| COMPATIBILITEIT- EN WERKZAAMHEIDSTABELLEN | 8 |
| AVL-videobatons | 9 |
| Videobaton 2.0 | 11 |
| Videobaton QC..... | 13 |
| Videolaryngoscopen en stiletten | 14 |
| GlideScope Core-monitor, werkstations en voedingsadapter | 17 |
| GlideScope Go 2-monitor en laadstation | 19 |
| GlideScope Go-monitor en laadstation | 20 |
| GlideScope-videomonitor, mobiele standaard, premium onderstel en voedingsadapter | 21 |
| Kabels voor de GlideScope Core-monitor | 22 |
| Kabels voor de GlideScope-videomonitor..... | 23 |
| WOORDENLIJST | 26 |

Belangrijke informatie

Inleidende informatie

Reiniging en desinfectie vormen een belangrijk onderdeel van het gebruik en het onderhoud van herbruikbare componenten. Zorg er voorafgaand aan elk gebruik voor dat zulke componenten zijn gereinigd en gedesinfecteerd of gesteriliseerd (indien nodig) volgens de richtlijnen in de *handleiding voor herverwerking van de GlideScope- en GlideRite-producten*. U moet het GlideScope-systeem ook regelmatig onderzoeken om er zeker van te zijn dat het correct werkt. Raadpleeg de betreffende bedienings- en onderhoudshandleiding voor meer informatie.

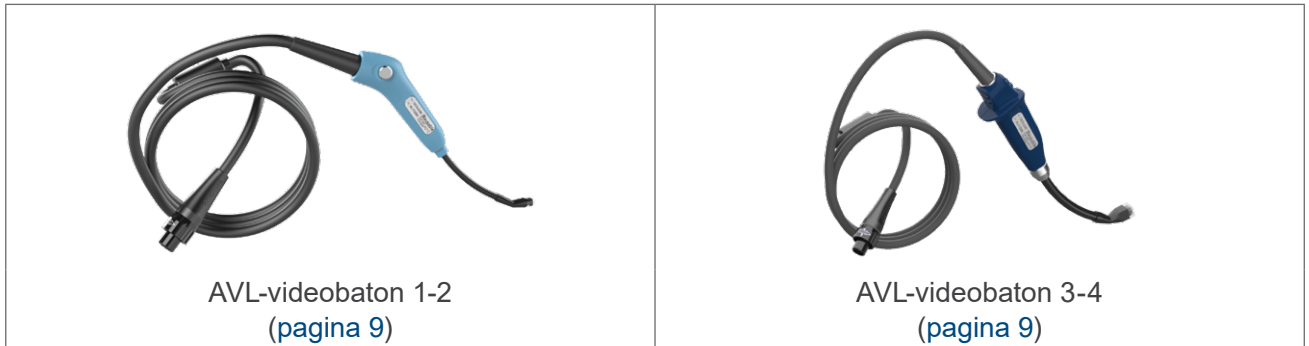
Raadpleeg de pagina over desinfectie en sterilisatie van de Centers for Disease Control and Prevention in de Verenigde Staten (<http://www.cdc.gov/infectioncontrol/guidelines/disinfection/index.html>) voor definities en aanvullende informatie over normen voor reiniging, desinfectie en sterilisatie.

De beschikbaarheid van de reinigings-, desinfectie- en sterilisatieproducten in dit document en de mate waarin deze aan normen en voorschriften voldoen, verschillen per regio. Zorg ervoor dat u producten kiest conform de plaatselijke wetten en voorschriften.

Producten in dit document

Dit document bevat een lijst met reinigings-, desinfectie- en sterilisatiemiddelen voor een breed scala aan GlideScope- en GlideRite-producten. Raadpleeg de onderstaande afbeeldingen ter verduidelijking om u te helpen bij het identificeren van de componenten die u aan het herverwerken bent.

AVL-videobatons










Videobaton 2.0



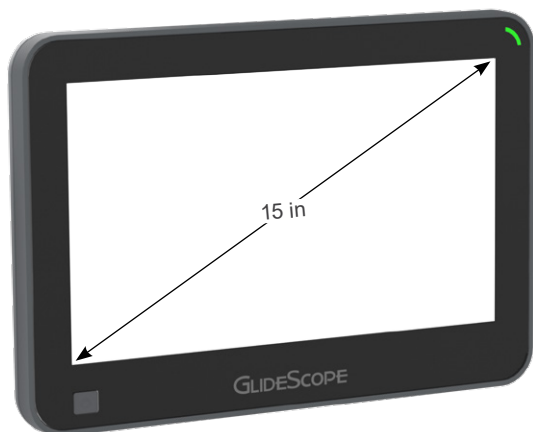
Videobaton QC



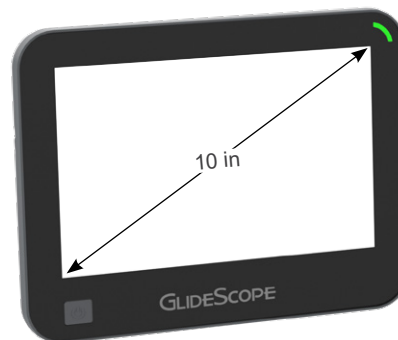
Videolaryngoscopen en stiletten

| | | |
|---|---|---|
|  <p>LoPro T2 (pagina 14)</p> |  <p>LoPro T3 (pagina 14)</p> |  <p>LoPro T4 (pagina 14)</p> |
|  <p>MAC T3 (pagina 14)</p> |  <p>MAC T4 (pagina 14)</p> | |
|  <p>Rigide GlideRite-stilet (pagina 14)</p> |  <p>GlideRite DLT-stilet (pagina 14)</p> | |

GlideScope Core-Monitor, werkstations en voedingsadapter



GlideScope Core 15-monitor
(pagina 17)



GlideScope Core 10-monitor
(pagina 17)



GlideScope Core Premium-werkstation
(pagina 17)



GlideScope Core-voedingsadapter (pagina 17)

GlideScope Go 2-monitor en laadstation



GlideScope Go-monitor en laadstation



GlideScope-videomonitor, mobiele standaard, premium onderstel en voedingsadapter



GlideScope-videomonitor
(pagina 21)



Voedingsadapter van de GlideScope-videomonitor
(pagina 21)

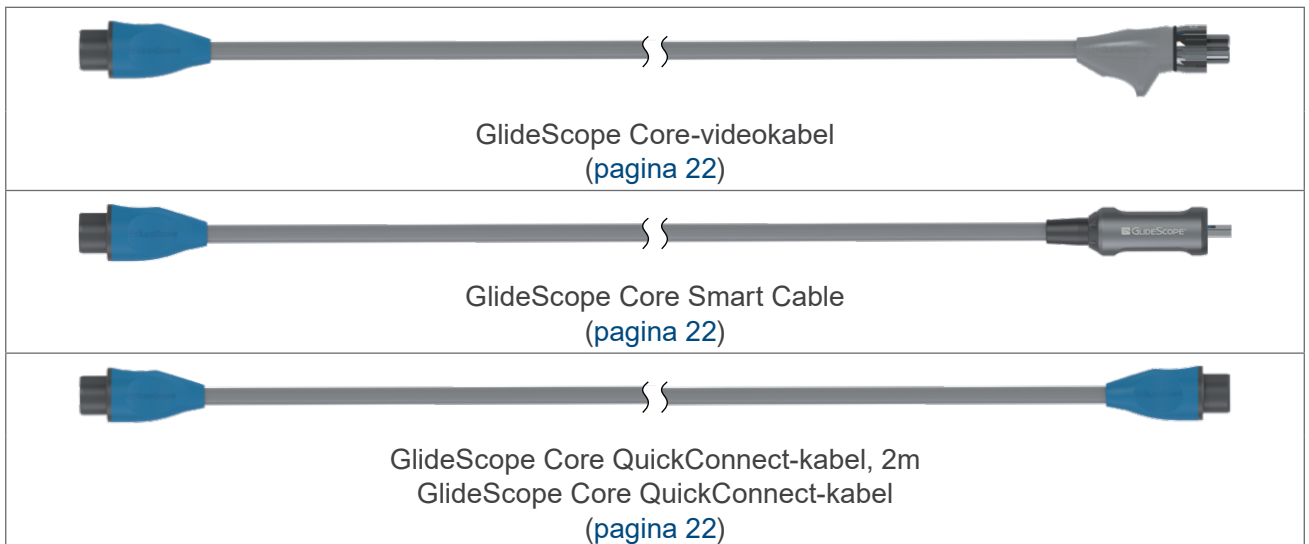


Premium onderstel van de
GlideScope-videomonitor
(pagina 21)



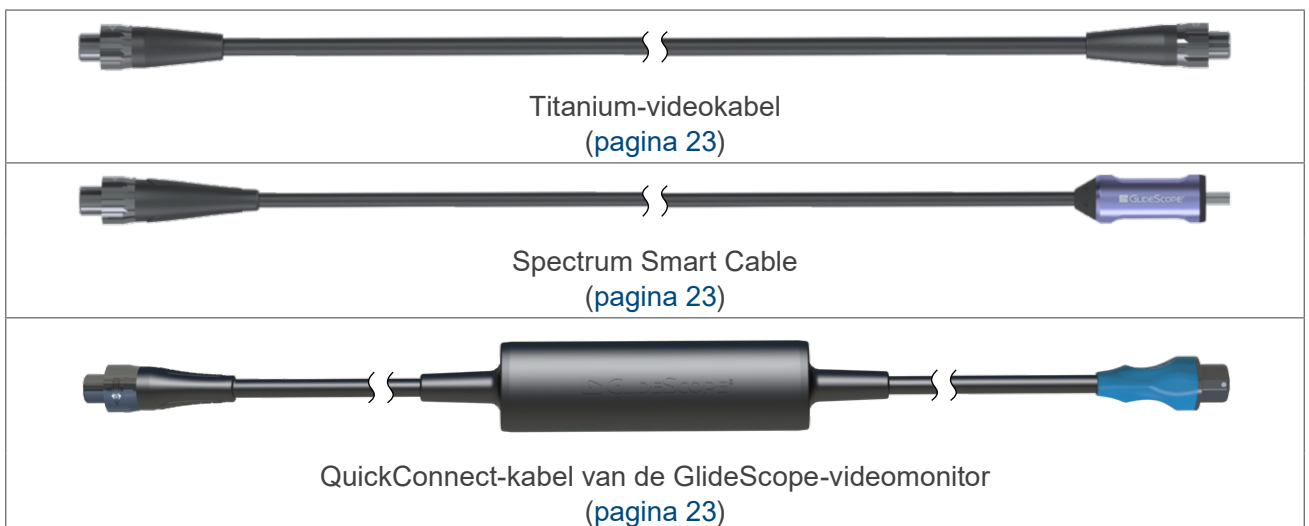
Mobiele standaard van de
GlideScope-videomonitor
(pagina 21)

Kabels voor de GlideScope Core-monitor



Opmerking: Deze afbeeldingen zijn ingekort voor illustratieve doeleinden.

Kabels voor de GlideScope-videomonitor



Compatibiliteit- en werkzaamheidstabellen

BELANGRIJK

Als de volgende tabellen een product vermelden als werkzaam voor de GlideScope- of GlideRite-component die u reinigt, desinfecteert of steriliseert, raadpleeg dan de *handleiding voor herverwerking van de GlideScope- en GlideRite-producten* voor specifieke instructies. Concentraties, temperaturen, tijden en specifieke aanwijzingen in de onderstaande tabel zijn gebaseerd op tests die door Verathon zijn uitgevoerd en kunnen afwijken van de instructies van de fabrikant voor sommige herverwerkingsproducten.

De tabellen in dit document bevatten de reinigings-, desinfectie- en sterilisatieproducten die Verathon op zijn systeemcomponenten heeft getest om de compatibiliteit, werkzaamheid of beide te evalueren. De onderstaande tabel toont de betekenis van de indicatoren voor compatibiliteit en werkzaamheid in de tabellen.

| INDICATOR | BETEKENIS |
|-----------|---|
| ● | Dit product is zowel werkzaam als compatibel met deze component. |
| ○ | Dit product is compatibel met deze component, maar Verathon heeft de werkzaamheid ervan niet vastgesteld. Raadpleeg de instructies van de fabrikant voor informatie over de werkzaamheid. |
| (nummer) | Dit product is compatibel met deze component tot het aantal gebruikscycli dat tussen haakjes is aangegeven. Als een product als compatibel wordt vermeld, maar niet is voorzien van dit nummer, is het compatibel tot het standaard aantal gebruikscycli dat bovenaan de tabel wordt weergegeven. |

De onderstaande afbeelding toont hoe de indicatoren en andere informatie in de tabellen zijn gerangschikt.

| PRODUCT | DISINFECTION LEVEL | Componenten Verathon-systeem | | |
|---|--------------------|------------------------------|-----------------------------|---------------------------|
| | | TITANIUM BLADE (LOPRO T2) | TITANIUM BLADE (ALL OTHERS) | GLIDERITE REUSABLE STYLET |
| Default Compatibility (Cycles) | | 3000 | 3000 | 3000 |
| Metrex CaviWipes1 | Cleaning / Low | | ○ | ○ |
| PDI Super Sani-Cloth Germicidal Wipes | Cleaning / Low | ○ | ○ | ○ |
| schülke gigasept PAA concentrate | Low | | | ○ |
| ASP CIDEX Activated Dialdehyde Solution (ADS) | High | ● (1000) | ● (1000) | |

Herverwerkingsproducten

Desinfectie-niveau van ieder product (voorreiniging, reiniging, laag, middel, hoog of sterilisatie)

Typisch aantal gebruikscycli voor elke component

Indicatoren voor compatibiliteit en werkzaamheid

- Werkzaam en compatibel
- Compatibel

AVL-videobatons

| PRODUCT | DESINFEC-TIENIVEAU | AVL-VIDEO-BATON 1-2 | AVL-VIDEO-BATON 3-4 |
|--|--------------------|---------------------|---------------------|
| Standaard compatibiliteit (cycli) | | 2000 | 2000 |
| STERIS PRE-Klenz Instrument Transport Gel (transportgel voor instrumenten) | Voorreiniging | | ○ |
| Anios Aniosyme XL3 enzymatisch reinigingsmiddel | Reiniging | | ○ |
| Dr. Weigert neodisher MediClean forte | Reiniging | | ○ |
| Ecolab enzymatisch reinigingsmiddel | Reiniging | | ○ |
| Ecolab Incidin-systeem voor droge doekjes (compatibiliteit beoordeeld bij 1 minuut blootstelling) | Reiniging | | ○ |
| Ecolab MetalClean Plus | Reiniging | | ○ |
| Isopropylalcohol (IPA; 70%; gewone doekjes, compatibiliteit beoordeeld bij 1 minuut blootstelling) | Reiniging | | ○ |
| schülke thermosept ER-reinigingsmiddel | Reiniging | | ○ |
| STERIS Prolystica 2x enzymatisch concentraat, week- en reinigingsmiddel | Reiniging | ● | ● |
| B. Braun Meliseptol HBV Tissues (doekjes) | Reiniging/laag | | ○ |
| Universele Clinell-doekjes | Reiniging/laag | ○ | ○ |
| Dr. Schumacher DESCOSEPT SENSITIVE WIPES (doekjes) | Reiniging/laag | | ○ |
| Metrex CaviWipes1 | Reiniging/laag | ○ | ○ |
| PDI Sani-Cloth AF3 Germicidal Wipes (kiemdodende doekjes) | Reiniging/laag | | ● |
| PDI Sani-Cloth Bleach Germicidal Wipes (kiemdodende doekjes met bleek) | Reiniging/laag | ○ | ○ |
| PDI Super Sani-Cloth Germicidal Wipes (kiemdodende doekjes) | Reiniging/laag | | ○ |
| Diversey Accel INTERvention Wipes (doekjes) | Laag | ○ (1100) | ○ (1100) |
| Diversey Oxivir TB-doekjes | Laag | ○ (1100) | ○ (1100) |
| Anios OPASTER'ANIOS/Farmec OPASTER | Hoog | | ○ |
| ASP CIDEX OPA-desinfectiemiddel | Hoog | | ○ |
| ASP CIDEX PLUS | Hoog | | ○ |
| Cantel (MEDIVATORS) Advantage Plus-herverwerkingssysteem voor endoscopen (met behulp van Cantel Rapicide PA 30 °C) | Hoog | | ● (100) |
| Metrex MetriCide Plus 30 | Hoog | | ○ |
| Sultan Healthcare Sporox II | Hoog | | ○ (500) |

- Werkzaam en compatibel
- Compatibel

| PRODUCT | DESINFEC-TIENIVEAU | AVL-VIDEO-BATON 1-2 | AVL-VIDEO-BATON 3-4 |
|---|--------------------|---------------------|---------------------|
| Standaard compatibiliteit (cycli) | | 2000 | 2000 |
| Anios Anioxyde 1000-desinfectiemiddel van hoog niveau en koud sterilisatiemiddel | Hoog/sterilisatie | ○ (1200) | ○ |
| STERIS V-PRO-systemen voor sterilisatie bij lage temperatuur (V-PRO 1, V-PRO 1 Plus, V-PRO maX, V-PRO 60; gebruiken allemaal STERIS VAPROX HC) | Sterilisatie | | ○ (200) |
| STERRAD 50 STERRAD 200S (korte en standaardcycli) STERRAD 100S (korte cycli voor de VS en overige regio's) STERRAD NX (standaardcyclus) STERRAD 100 NX (standaardcyclus) Maken allemaal gebruik van waterstofperoxidegasplasma | Sterilisatie | | ○ (100) |

- Werkzaam en compatibel
- Compatibel

Videobaton 2.0

| PRODUCT | DESINFEC-TIENIVEAU | VIDEOBATON 2.0 GROOT (3-4) |
|--|--------------------|----------------------------|
| Standaard compatibiliteit (cycli) | | 2000 |
| ASP CIDEZYME/ENZOL Enzymatic Detergent (enzymatisch reinigingsmiddel) | Reiniging | ○ |
| Dr. Weigert neodisher MediClean forte | Reiniging | ○ |
| Ecolab enzymatisch reinigingsmiddel | Reiniging | ○ |
| Ecolab Incidin-systeem voor droge doekjes (compatibiliteit beoordeeld bij 1 minuut blootstelling) | Reiniging | ○ |
| HARTMANN Bacillol 30-tissues | Reiniging | ○ |
| Isopropylalcohol (IPA; 70%; gewone doekjes, compatibiliteit beoordeeld bij 1 minuut blootstelling) | Reiniging | ○ |
| Metrex EmPower | Reiniging | ○ |
| schülke perform (poederconcentraat) | Reiniging | ○ |
| schülke thermosept ER-reinigingsmiddel | Reiniging | ○ |
| STERIS Prolystica 2x enzymatisch concentraat, week- en reinigingsmiddel | Reiniging | ● |
| B. Braun Meliseptol HBV Tissues (doekjes) | Reiniging/laag | ○ |
| Universele Clinell-doekjes | Reiniging/laag | ○ |
| Dr. Schumacher DESCOSEPT SENSITIVE WIPES (doekjes) | Reiniging/laag | ○ |
| Metrex CaviWipes1 | Reiniging/laag | ○ |
| PDI Sani-Cloth AF3 Germicidal Wipes (kiemdodende doekjes) | Reiniging/laag | ● |
| PDI Super Sani-Cloth Germicidal Wipes (kiemdodende doekjes) | Reiniging/laag | ○ |
| Vernacare TUFFIE 5 universele ontsmettingsdoekjes | Reiniging/laag | ○ |
| Anios OPASTER'ANIOS/Farmec OPASTER | Hoog | ○ |
| ASP CIDEX OPA-desinfectiemiddel | Hoog | ○ |
| ASP CIDEX PLUS | Hoog | ○ (500) |
| Metrex MetriCide Plus 30 | Hoog | ○ (500) |
| Sultan Healthcare Sporox II | Hoog | ○ (500) |
| Anios Anioxyde 1000-desinfectiemiddel van hoog niveau en koud sterilisatiemiddel | Hoog/sterilisatie | ○ |

- Werkzaam en compatibel
- Compatibel

| PRODUCT | DESINFEC-TIENIVEAU | VIDEOBATON 2.0 GROOT (3-4) |
|---|--------------------|----------------------------|
| Standaard compatibiliteit (cycli) | | 2000 |
| STERIS V-PRO-systemen voor sterilisatie bij lage temperatuur (V-PRO 1, V-PRO 1 Plus, V-PRO maX, V-PRO 60; gebruiken allemaal STERIS VAPROX HC) | Sterilisatie | ○ (200) |
| STERRAD 50 STERRAD 200S (korte en standaardcycli) STERRAD 100S (korte cycli voor de VS en overige regio's) STERRAD NX (standaardcyclus) STERRAD 100 NX (standaardcyclus) Maken allemaal gebruik van waterstofperoxidegasplasma | Sterilisatie | ○ (100) |

- Werkzaam en compatibel
- Compatibel

Videobaton QC

| PRODUCT | DESINFEC-TIENIVEAU | VIDEOBATON QC GROOT |
|---|--------------------|---------------------|
| Standaard compatibiliteit (cycli) | | 2000 |
| ASP CIDEZYME/ENZOL Enzymatic Detergent (enzymatisch reinigingsmiddel) | Reiniging | ○ |
| STERIS Prolystica 2x enzymatisch concentraat, week- en reinigingsmiddel | Reiniging | ● |
| Vernacare TUFFIE 5 universele ontsmettingsdoekjes | Reiniging | ○ |
| Universele Clinell-doekjes | Reiniging/laag | ○ |
| Metrex CaviWipes | Reiniging/laag | ○ |
| Metrex CaviWipes1 | Reiniging/laag | ○ |
| PDI Sani-Cloth AF3 Germicidal Wipes (kiemdodende doekjes) | Reiniging/laag | ● |
| PDI Sani-Cloth Prime Germicidal Wipes (kiemdodende doekjes) | Reiniging/laag | ○ |
| PDI Super Sani-Cloth Germicidal Wipes (kiemdodende doekjes) | Reiniging/laag | ○ |
| Vernacare TUFFIE 5 universele ontsmettingsdoekjes | Reiniging/laag | ○ |
| WIP'ANIOS EXCEL | Reiniging/laag | ○ |
| schülke schülke mikrozyd sensitive wipes (doekjes) | Laag | ○ |
| Tristel Trio Wipes-systeem | Reiniging/hoog | ○ |
| Anios OPASTER'ANIOS/Farmec OPASTER | Hoog | ○ |
| ASP CIDEX OPA-desinfectiemiddel | Hoog | ○ |

- Werkzaam en compatibel
- Compatibel

Videolaryngoscopen en stiletten

| PRODUCT | DESINFEC-TIENIVEAU | TITANIUM-BLAD | HERBRUIKBAAR GLIDERITE-STILET |
|--|--------------------|---------------|-------------------------------|
| Standaard compatibiliteit (cycli) | | 3000 | 3000 |
| Covidien FRED Anti-Fog Solution (anti-condensoplossing) | Anti-condensmiddel | ○ (100) | |
| Covidien FRED Lite Anti-Fog Solution (anti-condensoplossing) | Anti-condensmiddel | ○ (100) | |
| BeliMed Protect Enzymatic Pretreatment Foam Spray (enzymatische schuimspray voor de voorbehandeling) | Voorreiniging | ○ | ○ |
| Ecolab OptiPro-gel voor vooraf reinigen van instrumenten | Voorreiniging | ○ | ○ |
| STERIS PRE-Klenz Instrument Transport Gel (transportgel voor instrumenten) | Voorreiniging | ○ | ○ |
| Anios Aniosyme XL3 enzymatisch reinigingsmiddel | Reiniging | ○ | ○ |
| Certol ProEZ enzymatische schuimspray | Reiniging | ○ (500) | ○ (500) |
| Dr. Weigert neodisher MediClean forte | Reiniging | ○ | ○ |
| Ecolab enzymatisch reinigingsmiddel | Reiniging | ● | ○ |
| Ecolab Incidin-systeem voor droge doekjes (compatibiliteit beoordeeld bij 1 minuut blootstelling) | Reiniging | ○ | ○ (1500) |
| Ecolab MetalClean Plus | Reiniging | ○ | ○ |
| Ecolab OptiPro multi-enzymatisch laagschuimend reinigingsmiddel | Reiniging | ● | ● |
| Ecolab Sekusept Multienzyme (multi-enzym) | Reiniging | ○ | |
| Getinge Renuzyme-schuimspray | Reiniging | ○ | ○ |
| Getinge Tec Wash III | Reiniging | ● | ● (1500) |
| Isopropylalcohol (IPA; 70%; gewone doekjes, compatibiliteit beoordeeld bij 1 minuut blootstelling) | Reiniging | ○ | ○ (1500) |
| Metrex CaviCide | Reiniging | ● | ● (1500) |
| Metrex EmPower | Reiniging | ● | ● (1500) |
| Pro-Line Solutions EcoZyme | Reiniging | ● | ● (1500) |
| Ruhof Endozime AW Plus | Reiniging | ○ | ○ |
| Ruhof Endozime AW Triple Plus met APA | Reiniging | ○ | ○ |
| Ruhof Endozime Bio-Clean | Reiniging | ○ | ○ |
| Ruhof Endozime Premium met APA | Reiniging | ○ | ○ |
| Ruhof Liquidclean AW | Reiniging | ○ | ○ |

- Werkzaam en compatibel
- Compatibel

| PRODUCT | DESINFEC-TIENIVEAU | TITANIUM-BLAD | HERBRUIKBAAR GLIDERITE-STILET |
|---|--------------------|---------------|-------------------------------|
| Standaard compatibiliteit (cycli) | | 3000 | 3000 |
| Ruhof Prepzyme | Reiniging | ○ | ○ (1500) |
| STERIS eSENTIALS Concentrates | Reiniging | ● | |
| schülke gigazyme X-tra | Reiniging | | ○ |
| schülke gigasept PAA concentrate (concentraat) | Reiniging | | ○ |
| schülke thermosept ER-reinigingsmiddel | Reiniging | ○ | ○ |
| Natriumdodecylsulfatoplossing (SDS) | Reiniging | ○ (100) | |
| STERIS Prolystica 2x enzymatisch concentraat, week- en reinigingsmiddel | Reiniging | ● | ● |
| Universele Clinell-doekjes | Reiniging/laag | ○ | ○ |
| Ecolab Sekusept PLUS | Reiniging/laag | | ○ |
| Metrex CaviWipes1 | Reiniging/laag | ○ | ○ |
| PDI Sani-Cloth Bleach Germicidal Wipes (kiemdodende doekjes met bleek) | Reiniging/laag | | ○ |
| PDI Super Sani-Cloth Germicidal Wipes (kiemdodende doekjes) | Reiniging/laag | ○ | ○ |
| Tristel Trio Wipes-systeem | Reiniging/hoog | ● | ○ |
| ASP CIDEX Activated Dialdehyde Solution (ADS) (geactiveerde dialdehydeoplossing) | Hoog | ● (1000) | |
| ASP CIDEX OPA-desinfectiemiddel | Hoog | ● | ● |
| ASP CIDEX PLUS | Hoog | ● | ○ (200) |
| Cantel (MEDIVATORS) Advantage Plus-herverwerkingssysteem voor endoscopen met behulp van Rapicide PA 30 °C | Hoog | ● (100) | ● (100) |
| Cantel (MEDIVATORS) geautomatiseerde herverwerkers voor endoscopen: CER Optima 1 & 2 DSD-201 SSD-102 | Hoog | ● (100) | |
| Cantel (MEDIVATORS) Rapicide OPA/28 | Hoog | ● | |
| Anios OPASTER'ANIOS/Farmec OPASTER | Hoog | ● | ● |
| Gioperacetic desinfectieoplossing | Hoog | ○ | |
| LANXESS Rely+On PeraSafe | Hoog | ○ | |
| Metrex MetriCide 28 | Hoog | ● | ● (1500) |
| Metrex MetriCide OPA Plus | Hoog | ● | ● |
| Metrex MetriCide Plus 30 | Hoog | ● | ○ (200) |

- Werkzaam en compatibel
- Compatibel

| PRODUCT | DESINFEC-TIENIVEAU | TITANIUM-BLAD | HERBRUIKBAAR GLIDERITE-STILET |
|---|--------------------|---------------|-------------------------------|
| Standaard compatibiliteit (cycli) | | 3000 | 3000 |
| STERIS Resert XL HLD | Hoog | ● | ● (1500) |
| STERIS Revital-Ox Resert XL HLD | Hoog | ● | ● (1500) |
| STERIS Revital-Ox Resert XL HLD/chemisch steriliserend middel | Hoog | ● | ● (1500) |
| Sultan Healthcare Sporox II | Hoog | | ○ (200) |
| Thermische desinfectie (reinigings-desinfectiesystemen, gedurende 5 minuten bij 90 °C of gedurende 2,5 minuut bij 93 °C; alleen EU) | Hoog | | ● (100) |
| Tristel Duo Foam Wipes (schuimdoekjes) | Hoog | ○ (500) | ○ (500) |
| Anios Anioxyde 1000-desinfectiemiddel van hoog niveau en koud sterilisatiemiddel | Hoog/sterilisatie | ○ | ○ |
| STERIS S40 of S20 in één van de volgende: System 1 E System 1 System 1 Express System 1 Plus | Hoog/sterilisatie | ● (650) | ● (500) |
| Autoclaveren (stoomcyclus, 132-134 °C) | Sterilisatie | | ● (300) |
| Autoclaveren (stoomcyclus, 137 °C) | Sterilisatie | | ○ (300) |
| Ethyleenoxide (EO) | Sterilisatie | ● (100) | ● (100) |
| STERIS V-PRO-systemen voor sterilisatie bij lage temperatuur: V-PRO 1 V-PRO 1 Plus V-PRO maX V-PRO 60 gebruiken allemaal STERIS VAPROX HC | Sterilisatie | ● (125) | ● (500) |
| STERRAD 50 STERRAD 200S (korte en standaardcycli) STERRAD 100S (korte cycli voor de VS en overige regio's) STERRAD NX (standaardcyclus) STERRAD 100 NX (standaardcyclus) Maken allemaal gebruik van waterstofperoxidegasplasma | Sterilisatie | ● (300) | ● (500) |

- Werkzaam en compatibel
- Compatibel

GlideScope Core-monitor, werkstations en voedingsadapter

| PRODUCT | DESINFEC-TIENIVEAU | GLIDESCOPE CORE 15-MONITOR | GLIDESCOPE CORE 10-MONITOR | PREMIUM WERKSTATION | STEUN VOOR BATON-HOUDER | STANDAARD-KLEMMENSET | VOEDINGS-ADAPTER | BFLEX 2-HOUDER |
|--|--------------------|----------------------------|----------------------------|---------------------|-------------------------|----------------------|------------------|----------------|
| Standaard compatibiliteit (cycli) | | 1000 | 1000 | 100 | 100 | 1000 | 100 | 100 |
| Ecolab Incidin-systeem voor droge doekjes (compatibiliteit beoordeeld bij 1 minuut blootstelling) | Reiniging | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | |
| HARTMANN Bacillol 30-tissues | Reiniging | ○ | ○ | ○ | | | | |
| Isopropylalcohol (IPA; 70%; gewone doekjes, compatibiliteit beoordeeld bij 1 minuut blootstelling) | Reiniging | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| Metrex CaviWipes | Reiniging | ○ | ○ | ○ | | | | |
| PDI Sani-Cloth AF3 Germicidal Wipes (kiemdodende doekjes) | Reiniging | ○ | ○ | ○ | | ○ | | |
| schülke perform (poederconcentraat) | Reiniging | ○ | ○ | ○ | | | | |
| Natriumhypo-chloriet (bleek; 0,16%/1600 ppm; toegepast met doekjes) | Reiniging | | | ○ | ○ | | | |
| Universele Clinell-doekjes | Reiniging/laag | ○ | ○ | ○ | | ○ | ○ | |
| Diversey Accel Five TB | Reiniging/laag | | | | ○ | | | |
| Metrex CaviWipes | Reiniging/laag | | | | ○ | | | |
| Metrex CaviWipes1 | Reiniging/laag | ○ | ○ | ○ | | ○ | | |

- Werkzaam en compatibel
- Compatibel

| PRODUCT | DESINFEC- TIENIVEAU | GLIDESCOPE CORE 15-MONITOR | GLIDESCOPE CORE 10-MONITOR | PREMIUM WERKSTATION | STEUN VOOR BATON- HOUDER | STANDAARD- KLEMMENSET | VOEDINGS- ADAPTER | BFLEX 2-HOUDER |
|--|------------------------|----------------------------------|----------------------------------|------------------------|--------------------------------|--------------------------|----------------------|-------------------|
| Standaard compatibiliteit (cycli) | | 1000 | 1000 | 100 | 100 | 1000 | 100 | 100 |
| PDI Sani-Cloth AF3 Germicidal Wipes (kiemdodende doekjes) | Reiniging/ laag | | | | | ○ | | |
| PDI Sani-Cloth Prime | Reiniging/ laag | ○ | ○ | ○ | | | | |
| PDI Super Sani-Cloth Germicidal Wipes (kiemdodende doekjes) | Reiniging/ laag | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | | |
| Vernacare TUFFIE 5 universele ontsmettingsdoekjes | Reiniging/ laag | ○ | ○ | | | | | |
| Virox Technologies Accel TB-doekjes | Reiniging/ laag | | | ○ | | | | |
| Diversey Accel INTERVention Wipes (doekjes)/Diversey Oxivir Tb Wipes (doekjes) | Laag | | ○ | ○ | ○ | | | |

- Werkzaam en compatibel
- Compatibel

GlideScope Go 2-monitor en laadstation

| PRODUCT | DESINFEC-TIENIVEAU | GLIDESCOPE GO 2-MONITOR | LAADSTATION |
|--|--------------------|-------------------------|----------------|
| Standaard compatibiliteit (cycli) | | 1500 | 1500 |
| ASP CIDEZYME/ENZOL Enzymatic Detergent (enzymatisch reinigingsmiddel) | Reiniging | ● | ○ ¹ |
| Ecolab Incidin-systeem voor droge doekjes (compatibiliteit beoordeeld bij 1 minuut blootstelling) | Reiniging | ○ | ○ |
| Isopropylalcohol (IPA; 70%; gewone doekjes, compatibiliteit beoordeeld bij 1 minuut blootstelling) | Reiniging | ○ | ○ |
| PDI Sani-Cloth AF3 Germicidal Wipes (kiemdodende doekjes) | Reiniging | ● | ○ |
| PDI Sani-Cloth AF3 Germicidal Wipes (kiemdodende doekjes) | Laag | ○ | ○ |
| ASP CIDEX OPA-desinfectiemiddel | Hoog | ○ | |
| Anios OPASTER'ANIOS/Farmec OPASTER | Hoog | ○ | |

¹ Alleen te gebruiken met vochtige doekjes.

- Werkzaam en compatibel
- Compatibel

GlideScope Go-monitor en laadstation

| PRODUCT | DESINFEC-TIENIVEAU | GLIDESCOPE GO-MONITOR | LAADSTATION |
|--|--------------------|-----------------------|--------------|
| Standaard compatibiliteit (cycli) | | 1.500 | 1.500 |
| ASP CIDEZYME/ENZOL Enzymatic Detergent (enzymatisch reinigingsmiddel) | Reiniging | ● | |
| Ecolab Incidin-systeem voor droge doekjes (compatibiliteit beoordeeld bij 1 minuut blootstelling) | Reiniging | ○ | ○ |
| Isopropylalcohol (IPA; 70%; gewone doekjes, compatibiliteit beoordeeld bij 1 minuut blootstelling) | Reiniging | ○ | ○ |
| Metrex CaviWipes | Reiniging | ○ | |
| Metrex EmPower | Reiniging | ○ | |
| schülke mikrozyd universal wipes (universele doekjes) | Reiniging | ○ | |
| Universele Clinell-doekjes | Reiniging/laag | ○ | ○ |
| Metrex CaviWipes1 | Reiniging/laag | ○ | |
| PDI Sani-Cloth AF3 Germicidal Wipes (kiemdodende doekjes) | Reiniging/laag | ● | ○ |
| Vernacare TUFFIE 5 universele ontsmettingsdoekjes | Reiniging/laag | ○ | |
| WIP'ANIOS EXCEL | Reiniging/laag | ○ | ○ |
| Diversey Accel INTERVention Wipes (doekjes)/ Diversey Oxivir Tb Wipes (doekjes) | Laag | ○ | |
| schülke schülke mikrozyd sensitive wipes (doekjes) | Laag | ○ | |
| Tristel Trio Wipes-systeem | Reiniging/hoog | ○ | ○ |
| ASP CIDEX OPA-desinfectiemiddel | Hoog | ● | |
| Anios OPASTER'ANIOS/Farmec OPASTER | Hoog | ● | |

- Werkzaam en compatibel
- Compatibel

GlideScope-videomonitor, mobiele standaard, premium onderstel en voedingsadapter

| PRODUCT | DESINFECTIENIVEAU | GLIDESCOPE-VIDEOMONITOR | MOBIELE STANDAARD/PREMIUM ONDERSTEL | VOEDINGS-ADAPTER | BFLEX 2-HOUDER |
|--|-------------------|-------------------------|-------------------------------------|------------------|----------------|
| Standaard compatibiliteit (cycli) | | 100 | 100 | 100 | 100 |
| Ecolab Incidin-systeem voor droge doekjes (compatibiliteit beoordeeld bij 1 minuut blootstelling) | Reiniging | ○ | ○ | ○ | |
| Isopropylalcohol (IPA; 70%; gewone doekjes, compatibiliteit beoordeeld bij 1 minuut blootstelling) | Reiniging | ○ | ○ | ○ | ○ |
| Metrex CaviWipes | Reiniging | ○ | ○ | | |
| Natriumhypochloriet (bleek; 0,16%/1600 ppm; toegepast met doekjes) | Reiniging | | ○ | | |
| Universele Clinell-doekjes | Reiniging/laag | ○ | ○ | ○ | |
| PDI Sani-Cloth Bleach Germicidal Wipes (kiemdodende doekjes met bleek) | Reiniging/laag | ○ | | | |
| PDI Super Sani-Cloth Germicidal Wipes (kiemdodende doekjes) | Reiniging/laag | ○ | ○ | | |
| Virox Technologies Accel TB-doekjes | Reiniging/laag | | ○ | | |
| Clorox Bleach Germicidal Wipes (kiemdodende doekjes met bleek) | Laag | ○ | | | |
| Diversey Accel INTERvention Wipes (doekjes)/Diversey Oxivir Tb Wipes (doekjes) | Laag | ○ | ○ | | |
| PDI Sani-Cloth AF3 Germicidal Wipes (kiemdodende doekjes) | Laag | ○ | | | |
| Tristel Trio Wipes-systeem | Reiniging/hoog | ○ | | | |

- Werkzaam en compatibel
- Compatibel

Kabels voor de GlideScope Core-monitor

| PRODUCT | DESINFEC-TIENIVEAU | QUICKCON-NECT-KABEL | QUICKCONNECT-KABEL VAN 2m | VIDEO-KABEL | SMART CABLE |
|--|--------------------|---------------------|---------------------------|--------------|--------------|
| Standaard compatibiliteit (cycli) | | 1.500 | 1500 | 1.500 | 1.500 |
| ASP CIDEZYME/ENZOL Enzymatic Detergent (enzymatisch reinigingsmiddel) | Reiniging | ● | ● | ● | ● |
| Ecolab Incidin-systeem voor droge doekjes (compatibiliteit beoordeeld bij 1 minuut blootstelling) | Reiniging | ○ | ○ | ○ | ○ |
| Ecolab OptiPro multi-enzymatisch laagschuimend reinigingsmiddel | Reiniging | ○ | ○ | ○ | ○ |
| HARTMANN BacilloI 30-tissues | Reiniging | ○ | ○ | ○ | ○ |
| Isopropylalcohol (IPA; 70%; gewone doekjes, compatibiliteit beoordeeld bij 1 minuut blootstelling) | Reiniging | ○ | ○ | ○ | ○ |
| Metrex CaviWipes | Reiniging | ○ | ○ | ○ | ○ |
| schülke perform (poederconcentraat) | Reiniging | ○ | ○ | ○ | ○ |
| Universele Clinell-doekjes | Reiniging/laag | ○ | ○ | ○ | ○ |
| Metrex CaviWipes1 | Reiniging/laag | ○ | ○ | ○ | ○ |
| PDI Sani-Cloth AF3 Germicidal Wipes (kiemdodende doekjes) | Reiniging/laag | ● | ● | ● | ● |
| PDI Sani-Cloth Prime | Reiniging/laag | ○ | ○ | ○ | ○ |
| PDI Super Sani-Cloth Germicidal Wipes (kiemdodende doekjes) | Reiniging/laag | ○ | ○ | ○ | ○ |
| Vernacare TUFFIE 5 universele ontsmettingsdoekjes | Reiniging/laag | ○ | ○ | ○ | ○ |
| Anios OPASTER'ANIOS/ Farmec OPASTER | Hoog | ● | ● | ● | ● |
| ASP CIDEX OPA-desinfectiemiddel | Hoog | ● | ● | ● | ● |
| Gioperacetic desinfectieoplossing | Hoog | ○ | ○ | ○ | ○ |
| STERRAD 50 STERRAD 200S (korte en standaardcycli) STERRAD 100S (korte cycli voor de VS en overige regio's) STERRAD NX (standaardcyclus) STERRAD 100 NX (standaardcyclus) Maken allemaal gebruik van waterstofperoxidegasplasma | Sterilisatie | ○ (100) | ○ (100) | ○ (100) | ○ (100) |

- Werkzaam en compatibel
- Compatibel

Kabels voor de GlideScope-videomonitor

| PRODUCT | DESINFEC-TIENIVEAU | VIDEOKABEL | SMART CABLE | QUICKCON-NECT-KABEL |
|--|--------------------|-------------|--------------|---------------------|
| Standaard compatibiliteit (cycli) | | 3000 | 1.500 | 1.500 |
| STERIS PRE-Klenz Instrument Transport Gel (transportgel voor instrumenten) | Voorreiniging | ○ | ○ | |
| BeliMed Protect Enzymatic Pretreatment Foam Spray (enzymatische schuimspray voor de voorbehandeling) | Voorreiniging | ○ (1500) | ○ | |
| Anios Aniosyme XL3 enzymatisch reinigingsmiddel | Reiniging | ○ (1500) | ○ | |
| ASP CIDEZYME/ENZOL Enzymatic Detergent (enzymatisch reinigingsmiddel) | Reiniging | ○ (1500) | ○ | ● |
| Belimed Protect Enzymatic Detergent (enzymatisch reinigingsmiddel) | Reiniging | ○ (1500) | ○ | |
| Certol ProEZ enzymatische schuimspray | Reiniging | ○ (500) | ○ (500) | |
| Dr. Weigert neodisher MediClean forte | Reiniging | ○ (1500) | ○ | |
| Ecolab enzymatisch reinigingsmiddel | Reiniging | ○ | ○ | |
| Ecolab Incidin-systeem voor droge doekjes (compatibiliteit beoordeeld bij 1 minuut blootstelling) | Reiniging | ○ | ○ | |
| Ecolab MetalClean Plus | Reiniging | ○ (1500) | ○ | |
| Ecolab OptiPro-gel voor vooraf reinigen van instrumenten | Reiniging | ○ | ○ | |
| Ecolab OptiPro multi-enzymatisch laagschuimend reinigingsmiddel | Reiniging | ● | ● | ○ |
| Ecolab Sekusept Multienzyme (multi-enzym) | Reiniging | ○ | ○ | |
| Getinge Renuzyme-schuimspray | Reiniging | ○ | ○ | |
| Isopropylalcohol (IPA; 70%; gewone doekjes, compatibiliteit beoordeeld bij 1 minuut blootstelling) | Reiniging | ○ | ○ | |
| Metrex CaviCide | Reiniging | ● | ● | |
| Metrex CaviWipes | Reiniging | ● | ● | ○ |
| Metrex EmPower | Reiniging | ● | ● | |
| PDI Sani-Cloth AF3 Germicidal Wipes (kiemdodende doekjes) | Reiniging | ● | ● | ○ |
| PDI Sani-Cloth Bleach Germicidal Wipes (kiemdodende doekjes met bleek) | Reiniging | ● (1500) | ● | |
| PDI Sani-Cloth Active Wipes (doekjes) | Reiniging | ● | ● | |
| Pro-Line Solutions EcoZyme | Reiniging | ● | ● | |

- Werkzaam en compatibel
- Compatibel

| PRODUCT | DESINFECTIENIVEAU | VIDEOKABEL | SMART CABLE | QUICKCONNECT-KABEL |
|---|--------------------|-------------|--------------|--------------------|
| Standaard compatibiliteit (cycli) | | 3000 | 1.500 | 1.500 |
| Ruhof Prepzyme | Reiniging | ○ | ○ | |
| schülke thermosept ER | Reiniging | ○ (1500) | ○ | |
| STERIS eSENTIALS Concentrates | Reiniging | ○ | ○ | |
| STERIS Prolystica 2x enzymatisch concentraat, week- en reinigingsmiddel | Reiniging | ● | ● | |
| STERIS Revital-Ox 2x Concentrate PowerLift Cleaning Technology Enzymatic Detergent (enzymatisch reinigingsmiddel) | Reiniging | ○ (1500) | ○ | |
| Getinge Tec Wash III | Reiniging | ● | ○ | |
| WIP'ANIOS PREMIUM | Reiniging | ● | ● | |
| B. Braun Meliseptol HBV Tissues (doekjes) | Reiniging/ laag | ○ (1500) | ○ | |
| Universele Clinell-doekjes | Reiniging/ laag | ● | ● | ○ |
| Dr. Schumacher DESCOSEPT SENSITIVE WIPES (doekjes) | Reiniging/ laag | ○ (1500) | ○ | |
| Ecolab Sekusept PLUS | Reiniging/ laag | ○ (1500) | ○ | |
| Metrex CaviWipes1 | Reiniging/ laag | ● | ● | |
| PDI Super Sani-Cloth Germicidal Wipes (kiemdodende doekjes) | Reiniging/ laag | ○ | ○ | |
| Vernacare TUFFIE 5 universele ontsmettingsdoekjes | Reiniging/ laag | | ○ | |
| Clorox Bleach Germicidal Wipes (kiemdodende doekjes met bleek) | Laag | ● | ● | |
| Diversey Accel INTERvention Wipes (doekjes)/ Diversey Oxivir Tb Wipes (doekjes) | Laag | ○ (1500) | ○ | |
| PDI Sani-Cloth AF3 Germicidal Wipes (kiemdodende doekjes) | Laag | ● | ● | |
| PDI Sani-Cloth Bleach Germicidal Wipes (kiemdodende doekjes met bleek) | Laag | ● (1500) | ● | |
| Tristel Trio Wipes-systeem | Reiniging/ hoog | ● | ● | |
| Anios OPASTER'ANIOS/Farmec OPASTER | Hoog | ● | ● | |
| ASP CIDEX Activated Dialdehyde Solution (ADS) (geactiveerde dialdehydeoplossing) | Hoog | ● | | |
| ASP CIDEX OPA-desinfectiemiddel | Hoog | ● | ● | |

- Werkzaam en compatibel
- Compatibel

| PRODUCT | DESINFECTIENIVEAU | VIDEOKABEL | SMART CABLE | QUICKCONNECT-KABEL |
|---|-----------------------|-------------|--------------|--------------------|
| Standaard compatibiliteit (cycli) | | 3000 | 1.500 | 1.500 |
| Cantel (MEDIVATORS) geautomatiseerde herverwerkers voor endoscopen: CER Optima 1 & 2 DSD-201 SSD-102 | Hoog | ● (100) | | |
| Cantel (MEDIVATORS) Rapicide OPA/28 | Hoog | ● | ● | |
| Cantel (MEDIVATORS) Rapicide PA 30 °C in Cantel Advantage Plus-herverwerkingssysteem voor endoscopen | Hoog | ● (100) | ● (100) | |
| Metrex MetriCide 28 | Hoog | ● | | |
| Metrex MetriCide OPA Plus | Hoog | ● | ● | |
| STERIS Resert XL HLD | Hoog | ● | ○ | |
| STERIS Revital-Ox Resert XL HLD | Hoog | ● | ○ | |
| STERIS Revital-Ox Resert XL HLD/chemisch steriliserend middel | Hoog | ● | ○ | |
| Sultan Healthcare Sporox II | Hoog | ● | ○ | |
| Anios Anioxyde 1000-desinfectiemiddel van hoog niveau en koud sterilisatiemiddel | Hoog/ sterilisatie | ○ | ○ | |
| STERIS S40 of S20 in één van de volgende: System 1 E System 1 System 1 Express System 1 Plus | Hoog/ sterilisatie | ● (600) | ● (750) | |
| Ethyleenoxide (EO) | Sterilisatie | ● (100) | | |
| STERIS V-PRO-systemen voor sterilisatie bij lage temperatuur: V-PRO 1 V-PRO 1 Plus V-PRO maX V-PRO 60 gebruiken allemaal STERIS VAPROX HC | Sterilisatie | ● (125) | ● (100) | |
| STERRAD 50 STERRAD 200S (korte en standaardcycli) STERRAD 100S (korte cycli voor de VS en overige regio's) STERRAD NX (standaardcyclus) STERRAD 100 NX (standaardcyclus) Maken allemaal gebruik van waterstofperoxidegasplasma | Sterilisatie | ● (125) | ● (100) | |

Woordenlijst

In de onderstaande tabel vindt u definities van specialistische termen die in dit document of op het product zelf worden gebruikt. Zie voor een volledige lijst van de aandachtspunten, waarschuwingen en informatiesymbolen voor deze en andere producten van Verathon de Symbolengids van Verathon op verathon.com/service-and-support/symbols.

| TERM | DEFINITIE |
|-----------------------|---|
| AER | Geautomatiseerde herverwerker endoscoop |
| C | Celsius |
| CFR | Code of Federal Regulations (VS) |
| cm | Centimeter |
| CSA | Canadian Standards Association |
| DL | Directe laryngoscopie |
| Essentiële prestaties | De systeemprestaties die nodig zijn om onacceptabele risico's weg te nemen |
| F | Fahrenheit |
| g | Gram |
| HDMI | High-definition multimedia interface |
| herverwerking | Een herbruikbare component voor het volgende gebruik prepareren. Herverwerking omvat reiniging, desinfectie en sterilisatie, voor zover van toepassing. |
| hPa | Hectopascal |
| in | Inch |
| IPA | Isopropylalcohol |
| ISO | International Standards Organization (Internationale Organisatie voor Normalisatie). |
| kPa | Kilopascal |
| l | Liter |
| lbs | Pond |
| m | Meter |
| MDD | Richtlijn betreffende medische hulpmiddelen |
| ml | Milliliter |
| mm | Millimeter |
| mmHg | Millimeter kwik |
| MSDS | Material Safety Data Sheet (veiligheidsinformatieblad voor materialen) |
| OSHA | Occupational Safety and Health Administration (overheidsinstantie in de VS) |
| psia | Pond per vierkante inch, absolute (pounds per square inch absolute) |
| RV | Relatieve vochtigheid |
| SDS | Natriumdodecylsulfaat |

verathon